



Sunday, January 13th, 2019

Sunday after The Theophany of our Lord, God and Savior Jesus Christ

Tone 8

Eothinon 11

APOLYTIKION OF THE THEOPHANY OF CHRIST IN TONE ONE

When Thou, O Lord, wast baptized in the Jordan, worship of the Trinity wast made manifest; for the voice of the Father bore witness to Thee, calling Thee His beloved Son. And the Spirit in the likeness of a dove confirmed the truth of His word. O Christ our God, Who hast appeared and enlightened the world, glory to Thee.

THE EPISTLE

Let Thy mercy, O Lord, be upon us. Rejoice in the Lord, O ye righteous.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Ephesians. (4: 7-13)

Brethren, grace was given to each of us according to the measure of Christ's gift. Therefore, it is said, "When He ascended on high He led a host of captives, and He gave gifts to men." (In saying, "He ascended," what does it mean but that He had also descended into the lower parts of the earth? He who descended is He who also ascended far above all the heavens, that He might fill all things.) And His gifts were that some should be apostles, some prophets, some evangelists, some pastors and teachers, to equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ, until we all attain to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to mature manhood, to the measure of the stature of the fullness of Christ.

The Holy Gospel

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew (4: 12-17)

At that time, when Jesus heard that John had been arrested, he withdrew into Galilee; and leaving Nazareth he went and dwelt in Capernaum by the sea, in the territory of Zebulun and Naphtali, so that what was spoken by the prophet Isaiah might be fulfilled: "The land of Zebulun and the land of Naphtali, toward the sea, across the Jordan, Galilee of the Gentiles—the people who sat in darkness have seen a great light, and for those who sat in the region and shadow of death light has dawned." From that time Jesus began to preach, saying, "Repent, for the kingdom of Heaven is at hand."

Glory to Thee, O Lord, Glory to Thee!



الاحد 13 كانون الثاني ، 2019
الأحد الذي يلي عيد الظهور الإلهي

الإيوثينا الحادية عشر

اللحن الثامن

طروبارية عيد الظهور باللحن الأول

باعتقادك يا رب في نهر الأردن، ظهرت السجدة للثالوث، فإن صوت الآب أتاك بالشهادة، مُسَمِّياً إياك ابناً محبوباً، والروح بهيئة حمامة يؤيد حقيقة الكلمة، فيا من ظهر وأناز العالم، أيها المسيح الإله، المجد لك.

الرسالة

لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتِكَ عَلَيْنَا، ابتهجوا أيها الصديقون بالترت

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الى أهل أفسس (4: 7 - 13)

يا إخوة، لكل واحد منا أعطيت النعمة على مقدار موهبة المسيح* فلذلك يقول "لما صعد إلى العلى سبى سبياً وأعطى الناس عطايا" * فكونه صعد، هل هو إلا أنه نزل أولاً إلى أسافل الأرض؟* فذاك الذي نزل، هو الذي صعد أيضاً فوق السماوات كلها ليتملاً كل شيء* وهو قد أعطى أن يكون البعض رؤساء، والبعض أنبياء، والبعض مبدشرين، والبعض زعاة ومعلمين* لأجل تكميل القديسين، ولعمل الخدمة، وثيان جسد المسيح* إلى أن ننتهي جميعنا إلى وحدة الإيمان ومعرفة ابن الله، إلى إنسان كامل، إلى مقدار قامة ملء المسيح.

الإنجيل المقدس

فصل شريف من بشارة القديس متى البشير والتلميذ الطاهر (4: 12-17)

في ذلك الزمان، لما سمع يسوع أن يوحنا قد أُسليم، انصرف إلى الجليل* وترك الناصرة، وجاء فسكن في كفرناحوم التي على شاطئ البحر في تخوم زبولون وفتاليم* ليتيم ما قيل بأشعياء النبي القائل: أرض زبولون وأرض فتاليم، طريق البحر، عبر الأردن، جليل الأمم* الشعب الجالس في الظلمة أبصر نوراً عظيماً، والجالسون في بقعة الموت وظلاله أشرق عليهم نور* ومُنذُئذٍ ابتداء يسوع يكرز ويقول: توبوا، فقد اقترب ملكوت السماوات.

المجد لك يا رب المجد لك!

Weekly Schedule - برنامج الرعية الأسبوعي

Day	Time	Event
Tuesday Jan. 15 th	7.00 pm	English Bible Study
Wednesday Jan. 16 th	6.00 pm	Vespers Liturgy for the Feast of St. Anthony the Great – قداس غروبى لعيد القديس أنطونيوس الكبير
Friday Jan. 18 th	6.00 pm	Teen SOYO
Saturday Jan. 19 th	5.00 pm	Great Vespers – صلاة الغروب
Saturday Jan. 19 th	6.00 pm	Young Adult Ministry
Sunday Jan. 20 th	8.45 am 10.00 am	Great Matins – صلاة السحر Divine Liturgy – القداس الإلهي

Memorials This Sunday, January 13th, 2019

† 40 Day Memorial Service for Khalil Smiley who fell asleep in the Lord in Lebanon offered by his sister Souad and his brothers Sam, Sleiman, Fouad and Michael Smiley and their families.

† 1 Year Memorial Service for Amale Nasrallah offered by her husband Sami, her children Charlie Nasrallah, Nada Monsour and Randa Laham, and her brother Fawaz Nasrallah and their families.

Please join the families for a coffee hour

† 17 year memorial service for Simon Nesrallah offered by his wife Amira, his children Rola (Iyad El-Saikali), Rania (George Massaad), Reine and Peter, his grandchildren Stephen, Kevin, Sarah, David, Michael, Paul, Matthew, Philip and Savannah, his brothers Sami and Mounir and his family in Lebanon.

Memorial Next Sunday, January 20th, 2019

† 10 year memorial service for Dr. Kamal Sayegh offered by his wife Dr. Nawal Sarraf Sayegh.

May Their memory be eternal!

Word Magazine

The Word Magazine is available online on the Archdiocese website and the Archdiocese is trying to decrease the number of magazine's mailed out especially that the database has a lot of old addresses. If you would still like to receive a hard copy of the Word Magazine, please contact the Church office during January. Those who do not contact the office will not receive a hard copy anymore. Thank you!

House Blessings

Due to the size of the parish, it has become a challenge to call each family and schedule a house blessing after Theophany. However, the priests would go and bless your houses upon request. Please contact them if you would like to schedule a house blessing. House visits and blessings can be scheduled with the priests all year long.

2019 Parish Life Conference

Bible Bowl Competition ST. ELIAS OTTAWA team preparations underway!

CALLING all teens (ages 13-19) and pre-teens (ages 10-12)!

Once again we are preparing for the annual Bible Bowl Competition with other churches in our Diocese at the upcoming 2019 Parish Life Conference at St. George's Antiochian Orthodox Church in Richmond Hill, Toronto (July 4-7, 2019). This year we will be studying St. Paul's Letters to the Ephesians, Philippians and Colossians. Studying will begin on Saturday February 16th, 2019 from 3:30-5pm in the Church School and will take place every week thereafter until the competition date. Please express your interest before February 2nd by contacting the Bible Bowl Study Coordinator, Kelly Hamwi at mkhlovesgod@gmail.com

Stained Glass Windows

We would like to thank Souad Nesrallah and her children Pamela, Eli and Joseph and their families for donating a long cross stained glass window in the front of the Cathedral. May the dear Lord bless you and protect you and keep you in good health and strong faith.

ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA

ST. ELIAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CATHEDRAL

Cathedral Location: 2975 Riverside Dr.

Cathedral Office: 700 Ridgewood Ave.

Ottawa, Ontario, Canada K1V 6N1

Telephone: (613) 738-2222 Fax: (613) 737-4392

Email: info@steliascathedral.com Website: www.steliascathedral.com

THE MOST REV. METROPOLITAN JOSEPH

PRIMATE OF THE ANTIOCHIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA

THE RIGHT REV. BISHOP ALEXANDER

AUXILIARY BISHOP OF OTTAWA, EASTERN CANADA & UPSTATE NEW YORK

The Very Rev. Father Ghattas Hajal

ARCHPRIEST & DEAN OF THE CATHEDRAL

The Rev. Father Nektarios Najjar

ASSISTANT PASTOR